



ワクチン接種時のベトナム語表現

<https://youtu.be/RMjK0HrYIsQ>



一般財団法人 松本財団
MATSUMOTO Global Foundation

この QR コードより、実際のベトナム語表現が Youtube でお聴きになれます。

01 挨拶

こんにちは。

Xin chào.
シン チャオ

02 体温測定

お熱を測ります。

Tôi đo nhiệt độ nhé. ※
トイ ド ニエット ド ニエ

※nhé (ニエ) は、人をお願いする時と自分の行動を説明する時に
つける文末詞

03 アレルギー

アレルギーはありますか？

Bạn có bị dị ứng không?
バン コ ビ ジウン コン

はい いいえ

Có. Không.
コ コン

04 接種

注射をします。

Tôi tiêm nhé.
トイ ティエム ニエ

少しチクツとします。

Hơi đau một chút nhé.
ホイ ダウ モット チュット ニエ

1～2日、痛みを感じるかもしれません。

Bạn có thể cảm thấy đau trong một hai ngày.
バン コ テ カム タイ ダウ チョンモット ハイ ガイ

心配しないでください。

Xin đừng lo lắng.
シン デュン ロ ラン

はい、これで終わりです。

Xong rồi.
ソン ロイ

05 経過観察

あちらへ移動してください。

Xin hãy qua đó.
シン ハイ クア ド

15分様子をみます。

Hãy nghỉ mười lăm phút nhé.
ハイ ギ ムオイ ラム フット ニエ

ご気分はいかがですか？

Bạn cảm thấy thế nào?
バン カム タイ テ ナオ

どうぞお大事に。

Chúc bạn mau khỏe nhé.
チュック バン マウ コエ ニエ

もし、変わったことがあればこちらにご連絡ください。

Nếu có vấn đề gì, hãy liên lạc với chúng tôi nhé.
ネオ コ ヴァン デ ギ ハイ リエン ラック ヴォイ チュン トイ ニエ

06 感謝

ありがとうございます。

Cảm ơn.
カム オン

キーワード

熱 nhiệt độ ニエットド 注射 tiêm ティエム 痛み đau ダウ

アレルギー dị ứng ジウン 15分 mười lăm phút ムオイラム フット